

LUGLIO-AGOSTO 2023

NUMERO 04

**Alla scoperta
del Giappone**

Le Libraviglie

SALA RAGAZZI E BAMBINI
BIBLIOTECA LAZZERINI



Alla scoperta del Giappone

Quest'anno l'estate pratese è all'insegna del Giappone: dalla mostra *Kimono - riflessi d'arte tra Giappone e Occidente* visitabile al Museo del Tessuto a *Trame giapponesi*, le attività per i centri estivi nel Polo Campolmi; dalla rassegna *Wa* presso Ex fabbrica con Tanabata, letture e corti d'animazione dall'Estremo Oriente, ai consigli di lettura della Sala Ragazzi e Bambini che, con questo nuovo numero, ti farà immergere nelle atmosfere giapponesi.

Si comincia con i piccolini che scopriranno gli illustratori giapponesi e le storie ambientate in quel paese che, con tratto intimo e preciso, fissano l'attimo e raccontano la magia dell'essere bambino.

Si prosegue con gli albi illustrati che introducono con delicatezza alcuni dei più importanti personaggi dell'arte e della storia del Giappone, per arrivare a divertirsi con gli haiku, la poesia breve e evocativa, caratteristica del Paese del Sol Levante.

Andiamo poi a scoprire le sue tradizioni sociali e culinarie e il suo ricchissimo patrimonio di leggende, fiabe e miti che sono popolati, insieme alle divinità, da demoni, spiriti e mostri.

Per i più grandi la scoperta del Giappone è accompagnata da proposte di lettura di manga, di romanzi e storie vere per tuffarsi in avventure piene di fascino e di mistero e gustarsi così il Giappone in tutte le sue sfaccettature.

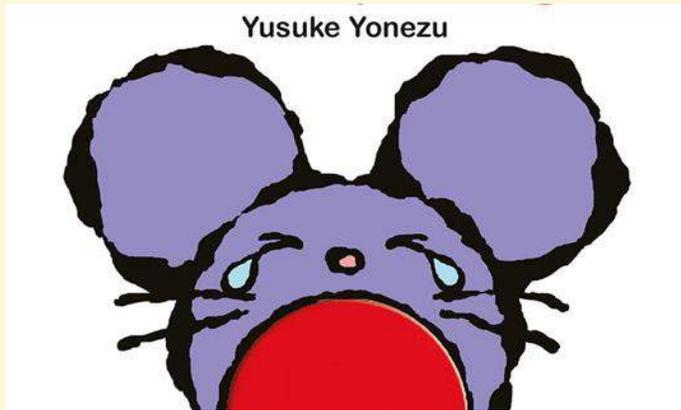
Per altri consigli di lettura ti aspettiamo in Sala Ragazzi e Bambini.

七転び八起き

Cadi sette volte, rialzati otto volte

Proverbio giapponese

Yusuke Yonezu
Non piangere
Il Castello, 2013



Collocazione P PL YonY 3 (Da 1 anni)

I libri dell'autore e illustratore giapponese Yusuke Yonezu sono dei quadrotti con pagine cartonate rivolti alla prima infanzia e portano avanti con coerenza una proposta incentrata sullo studio delle forme, la cartotecnica, la precisione e la pulizia stilistica. Albi che con semplicità e maestria fanno sorridere, sorprendono e coinvolgono tutta la famiglia.

Kimiko
Il pulcino
Babalibri, 2007



Collocazione B PL Kimi 1 (Da 2 anni)

Un tenerissimo pulcino esce dall'uovo, fa nuove amicizie, va in un campo di grano per fare merenda e a sera viene accolto, con tutti i suoi fratelli, sotto le ali protettive di mamma chiocciola. Un delizioso libro pop-up che sorprende il piccolo lettore ad ogni pagina. Kimiko è una stilista che a Tokyo, grazie alle giornate passate in biblioteca, scopre la sua passione per gli albi illustrati per l'infanzia.

Komako Sakai e Hatsue Nakawaki
Aspettami!
Babalibri, 2017



Collocazione B PL 2589 (Da 2 anni)

Una bimba alla scoperta del mondo si avvicina a una farfalla, a una lucertola, a un gatto... ma tutti scappano via, un attimo prima che lei riesca ad accarezzarli. Komako Sakai riesce con i suoi libri per i più piccoli a raccontare la magia dell'essere bambino con la leggerezza di un tratto intimo, preciso, capace di fissare l'attimo: lo slancio del desiderio, la delusione e un nuovo desiderio.

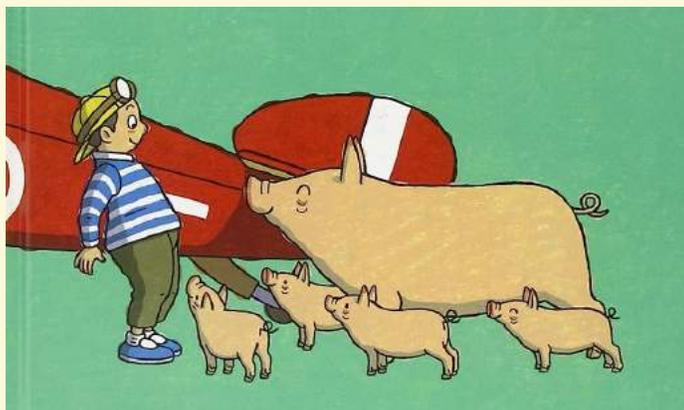
Satoe Tone
Sogni d'oro
Kite, 2017



Collocazione B SR 3340 (Da 3 anni)

Il compito più delicato delle pecorelle è forse quello di portare i sogni ai bambini. Ognuna di loro ne ha uno. Ma la più piccola del gruppo non ha ancora mai svolto il suo compito ed è preoccupata: non ha idea di quale sogno potrebbe portare. Il consiglio che le viene dato dalle sue sorelle vale forse per ognuno di noi: pensa a ciò che ami di più, è quello il tuo sogno.

Yuichi Kasano
Una passeggiata nel cielo
Babalibri, 2015



Collocazione B PL KasY 1 (Da 3 anni)

È una bella giornata di sole e l'aereo di papà è pronto per decollare ma... fermi tutti c'è un nuovo passeggero, il cane della fattoria vuole venire con noi! Ecco per lui una comoda cuccia sulle ali dell'aereo. Finalmente si parte ma... mamma maialina e i suoi piccoli vogliono unirsi alla compagnia... e così tutta la fattoria vorrebbe salire a bordo. Ce la faranno a partire tutti insieme?

Satomi Ichikawa
Ci sono gli orsi in Africa?
Babalibri, 2004



Collocazione B SR 1512 (Da 4 anni)

Meto abita con la sua famiglia in un piccolo villaggio africano della savana. Un giorno arriva una jeep che trasporta una famiglia da molto lontano. Tra loro c'è una bambina con un orso di peluche: un animale che Meto non ha mai visto! Quando i turisti ripartono, Meto si accorge che la bambina ha dimenticato il suo peluche. Allora Meto parte all'avventura per raggiungerla e portarle il suo prezioso orso.

Sandrine Thommen

Una giornata in Giappone

L'ippocampo, 2022



Collocazione B Silent SR 4091 (Da 4 anni)

Un libro-passeggiata per raccontare con solo le illustrazioni, una giornata in Giappone. Il piccolo lettore può gironzolare fra le risaie, il mercato, il santuario delle volpi in compagnia di alcuni personaggi che si ritrovano fra una pagina e l'altra. Seguirete forse la bambina dal cappello giallo? O vi godrete il sole in compagnia del cagnolino? Un albo senza parole brulicante di dettagli da scoprire.

Annelore Parot

Yumi

Franco Cosimo Panini, 2010



Collocazione B SR 2066 (Da 4 anni)

Conosciamo Yumi, una dolce bambina, ispirata alle bamboline tradizionali giapponesi, le Kokeshi. Yumi prende per mano il lettore e lo accompagna nel suo mondo magico, lontano dalla nostra tradizione ma così attraente, fatto di fiori di ciliegio e aquiloni a forma di pesce, feste e cibi particolari. Tra le pagine, tanti giochi di osservazione per aiutare Yumi a prepararsi per la festa in maschera...

Annelore Parot

Kimono

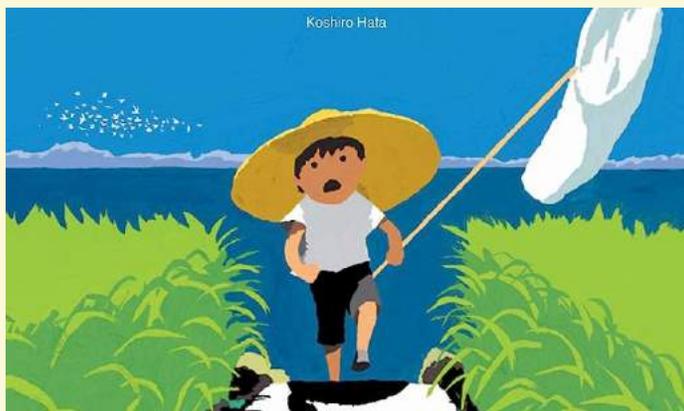
Franco Cosimo Panini, 2010



Collocazione B SR 4023 (Da 4 anni)

Il mondo di Yumi, il dolce personaggio ispirato alle bamboline tradizionali giapponesi, che il lettore ha conosciuto nell'omonimo libro, si arricchisce di nuovi personaggi e di situazioni che mostrano i meravigliosi abiti rappresentativi della tradizione orientale. Un trionfo di colori e dettagli che riproducono le stoffe dei kimono e gli accessori delle kokeshi.

Koshiro Hata
Un giorno d'estate
Kira Kira, 2020



Collocazione B SR 4168 (Da 4 anni)

Un caldo giorno d'estate giapponese, il cielo grande e screziato di nuvole, il silenzio interrotto dal frinire delle cicale e la corsa a perdifiato di un bambino, che è un gioco ma anche una sfida. Un'avventura lunga un giorno, dove ci sono fatica, perseveranza e la gioia di una conquista. Koshiro Hata vive a Tokyo e gli piace sperimentare e sorprendere con stili diversi nei suoi bellissimi albi illustrati.

Kazuhito Kazeki e Chiaki Okada
Una notte in biblioteca
Kira Kira, 2022



Collocazione B SR 4165 (Da 4 anni)

Oggi i bambini si sono dati appuntamento in biblioteca, ognuno ha portato il peluche preferito. Dopo la lettura, i peluche assennati rimangono a dormire. La notte è tranquilla, ma sta per succedere qualcosa di speciale. Una storia magica ambientata in biblioteca, dove i peluche, gli albi illustrati e la lettura sono gli indiscussi protagonisti. Un illustrato tenero che fa sognare grandi e piccini.

Izumi Motoshita e Chiaki Okada
La mamma ha fatto tardi
Kira Kira, 2020



Collocazione B SR 4166 (Da 4 anni)

Al termine della giornata alla scuola dell'infanzia, tutti i bambini sono tornati a casa. Kana invece è rimasta con le maestre perché la mamma è in ritardo. Cosa le sarà successo? Un albo che racconta l'attesa attraverso l'immaginazione potente dei bambini, capaci di riempire il tempo sospeso con le meraviglie della fantasia. Un illustrato dolce che ci porta nella scuola giapponese.

Ilaria Demonti
Il sogno di Hokusai
Skira, 2016



Collocazione B SR 3753 (Da 6 anni)

Fili d'erba, grandi onde e ciliegi in fiore. Queste cose, e molte altre, sapeva disegnare Hokusai. Ma c'era ancora qualcosa che gli sfuggiva. Come fermare il volo della libellula su un foglio di carta? Per scoprirlo dovrà affrontare un lungo viaggio nella notte, interrogando i misteriosi personaggi che lo popolano. Un illustrato delicato per scoprire Katsushika Hokusai, uno degli artisti più amati e conosciuti del Giappone.

Alice Keller e Maki Hasegawa
Yukie e l'orso
Kira Kira, 2020



Collocazione B SR 4180 (Da 6 anni)

Stoffe dalle trame complesse, parole che sono aria, vento, voce di gufo, di lupo e di orso. Siamo in un villaggio Ainu, nel Giappone del nord. Questa è la storia di una stirpe antica che rischia di scomparire e del coraggio di una bambina ainu di nome Chiri Yukie che in un percorso fra lingue, suoni e segni racconta a tutti le storie orali del suo popolo e difende l'identità della sua comunità.

Sarah Suzuki, Ellen Weinstein
Yayoi Kusama: da qui all'infinito
Fatatrac, 2018



Collocazione B SR 3387 (Da 8 anni)

Yayoi Kusama, artista giapponese, è famosa per i suoi inconfondibili pois con cui ha conquistato non solo i musei e le gallerie d'arte, ma anche la moda e l'arredamento. Un albo illustrato capace di conquistare l'attenzione dei bambini fin dalle prime pagine e che traccia un delicato profilo dell'artista facendo della sua eccentricità un punto di forza e di grande coraggio.

Giusi Quarenghi e Mori
Estate giapponese
kira kira, 2022

Collocazione B P 556 (Da 3 anni)



Sfogliare questo illustrato è come trovarsi di fronte a una serie di cartoline che sono da completare dall'eco delle parole poetiche degli haiku e sapientemente tradotti da Giusi Quarenghi, ma anche da tutti quei ricordi, quelle sensazioni che ciascun bambino lettore può richiamare alla mente per animare l'estate di quelle pagine accoglienti.

Pino Pace
Un gatto nero in candeggina finì... :
35 haiku per bambini di ogni età
Notes, 2012

Collocazione B P 464 (Da 5 anni)



L'haiku è un'un'antica forma di poesia giapponese di soli tre versi: semplice e immediata, fotografa quelle "piccole cose" capaci di destare meraviglia in chi le osserva.

Trentacinque haiku surreali e a volte buffi, per cogliere un momento di vita, una sensazione, un paesaggio e per invogliare i bambini a comporne una loro.

Silvia Geroldi e Serena Viola
Haiku: poesie per quattro stagioni, più una
Lapis, 2017

Collocazione B P 448 (Da 8 anni)



In questa raccolta di 40 poesie haiku, i bambini viaggeranno attraverso le quattro stagioni ritrovando suoni, colori e sensazioni a loro familiari: lo scricchiolio delle foglie secche sotto i piedi, il silenzio immacolato della neve, il lampo colorato di un fiore nel prato, il sapore dolce di un frutto estivo... Un viaggio nella poesia della natura, tra testi lievi e splendide illustrazioni.

Giusi Quarenghi
Mukashi Mukashi:
c'era una volta, in Giappone
Panini, 2017

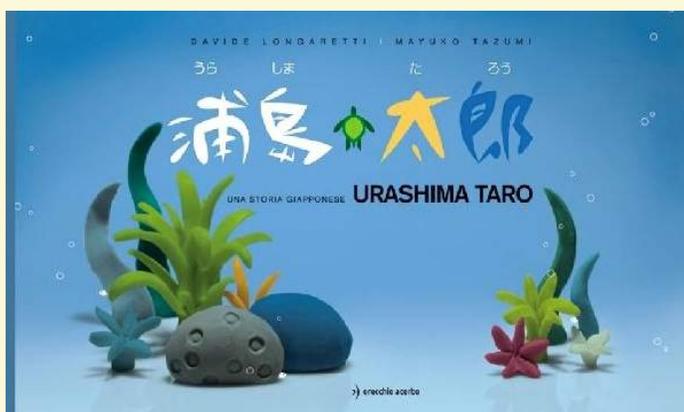


Collocazione B FF 480 (Da 6 anni)

Il titolo "Mukashi Mukashi" è il nostro: "C'era una volta...". Un illustrato che ci racconta otto fiabe del Giappone più antico della tradizione orale.

Le storie sono popolate da animali, creature mitologiche e personaggi fantastici come la Kitsune (la volpe) che ha poteri magici; il Kappa, che abita fiumi, laghi e stagni; o ancora, la Yamanba, una strega da temere.

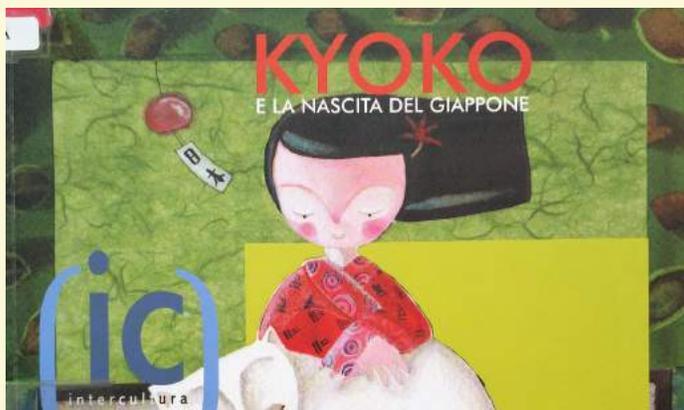
Davide Longaretti e Mayuko Tazumi
Urashima Tarō: una storia giapponese
Orecchio acerbo, 2009



Collocazione B SR 2033 (Da 6 anni)
Testo giapponese a fronte

"Molto tempo fa viveva in Giappone un giovane pescatore di nome Urashima Tarō. Nella nostra storia, lo chiameremo Tarō." Così inizia la favola Urashima Tarō, apparsa per la prima volta in Giappone intorno al quindicesimo secolo. Un'antica storia, a metà tra fiaba e mito, riletta in chiave contemporanea sul rapporto tra uomo e natura.

Laura Canestrari e Laura Di Francesco
Kyoko e la nascita del Giappone
Sinnos, 2007

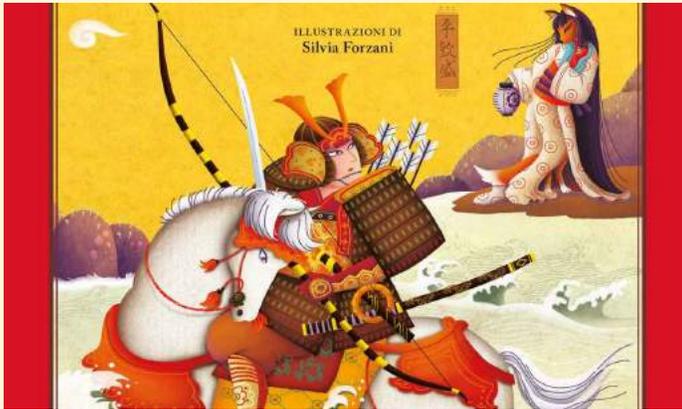


Collocazione R RR CANE 1 (Da 6 anni)

Durante la festa della Costituzione del Giappone Kyoko e la sua famiglia si trasferiscono a casa dei nonni. Qui Kyoko e il suo amico Masao trovano un'antico libro con suggestivi ideogrammi e ricco di bellissime illustrazioni...Scopriranno così la storia della nascita del Giappone.

La lettura del libro viene interrotta solamente per gustare le squisite ricette preparate dalla nonna.

Stefania Viti e Silvia Forzani
Le più belle storie dei miti giapponesi
Gribaudo, 2019



Collocazione B FF 498 (Da 7 anni)

Le divinità originarie Izanami e Izanagi, gli dèi shintoisti Amaterasu e Susanoo, eroi leggendari, animali e figure folcloristiche sono i protagonisti di un mondo affascinante. Il meglio della mitologia classica e storica del Giappone, per narrare ai bambini racconti di coraggio e di magia, di avventure e di battaglie, alla scoperta delle più belle storie del Paese del Sol Levante.

Fabiola Palmeri e André Ducci
Miti e leggende giapponesi
La nuova frontiera junior, 2022



Collocazione B FF 558 (Da 8 anni)

Il paese del Sol Levante ha un bagaglio ricchissimo di leggende, fiabe e miti, popolati non solo da divinità ed eroi, ma anche da demoni, spiriti e mostri tuttora presenti nella produzione di manga e anime. Questa selezione di storie trasporterà i lettori in un mondo affascinante e misterioso, pieno di prodigi, ma anche di quella gentilezza che caratterizza la cultura giapponese.

Laura Imai Messina e Philip Giordano
Goro Goro: la pesca della stella, il viaggio di Daruma e altre storie giapponesi
Salani, 2021



Collocazione R B FF 532 (Da 8 anni)

Nelle terre di Yamato vi si narrano straordinari racconti. Demoni capricciosi, principesse innamorate e volpi dagli starnuti potentissimi. In questo libro per tutta la famiglia Laura Imai Messina dà vita a tante fiabe che si intrecciano alle antiche tradizioni giapponesi, parlandoci dell'amicizia e del coraggio, la ricerca della felicità, ma soprattutto l'importanza di non arrendersi mai.

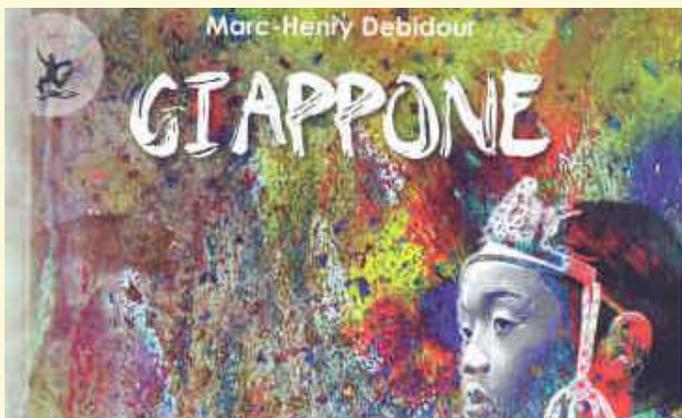
Etsuko Watanabe
Il mio Giappone
Kira kira, 2022



Collocazione R 390.09.WAT/Mio (Da 6 anni)

Come è fatta la camera di un bambino in Giappone? Quando si indossa il kimono? Yumi, una bambina giapponese che vive a Tokyo, ci porta alla scoperta del suo Giappone: la casa, la scuola, i piatti tipici, le tradizioni, le festività, la scrittura. Un coloratissimo viaggio alla scoperta del Sol Levante per raccontare ai bambini un paese affascinante.

Marc-Henry Debidour
Giappone
EDT, [2008



Collocazione R 915.2.DEB/Gia (Da 8 anni)

Un libro che toglie tutte le possibili curiosità su questo paese: il Giappone. La geografia, il clima, gli animali, i matsuri, la vegetazione, le città, l'economia e l'industria, la storia, la popolazione, la religione, l'architettura e la vita dei bambini. Un piccolo libro denso di aneddoti e impreziosito da immagini particolari che stimolano la scoperta di un paese ricco di tradizioni.

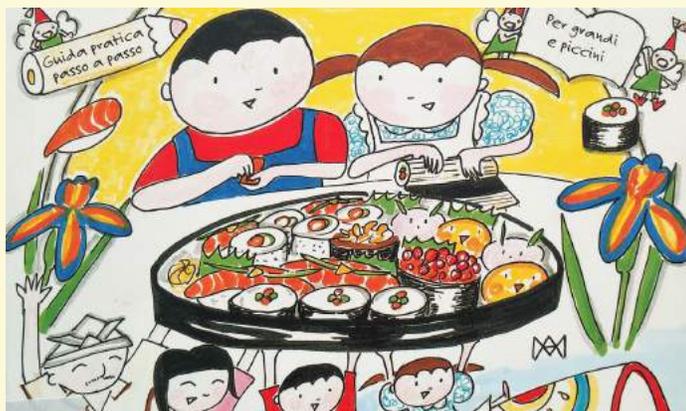
Giovanni Caselli
Il Giappone dei samurai
Giunti-Marzocco, 1991



Collocazione R 952.CIV/Gia (Da 8 anni)

Samurai è il nome con il quale erano conosciuti i membri della casta militare del Giappone feudale. Era una casta colta che, oltre alle arti marziali, praticava arti zen come l'arte del te e quella della scrittura. Attraverso la figura del samurai, scopriamo gli antichi elementi sociali, culturali e religiosi che tutt'oggi contraddistinguono il Giappone, seppur un paese innovativo e all'avanguardia.

Megumi Imai
Oggi cucino il sushi
Vallardi, 2016



Collocazione R 641.5.IMA/Ogg (Da 7 anni)

Impara a preparare i sushi come un vero giapponese con questa guida facile! Il sushi è un cibo semplice, fatto con le mani e che si mangia con le mani. Anche i bambini possono prepararlo! Le ricette non prevedono l'uso di pesce crudo, sostituito da tonno, verdure, uova e altri semplici ingredienti. E se un sushi non viene perfetto? Nessun problema, è sempre buonissimo da mangiare!

Angela Nguyen
Kawaii: l'arte giapponese di disegnare cose carine
Magazzini Salani, 2018



Collocazione R 741.2.NGU/Kaw (Da 7 anni)

Benvenuti sul pianeta della tenerezza! Scopri il mondo Kawaii: disegnare in modo super carino sarà semplice e divertente. All'interno troverai i consigli e i segreti per realizzare: unicorni, sushi, ninja, dolci "animati" e animali da tutto il mondo. Trasforma ogni creazione in qualcosa di adorabile. Prendi una matita, una penna o un pennarello e mettiti all'opera.

Sonia Leong
Guida completa per disegnare manga
Il Castello, 2014



Collocazione R 741.5.LEO/Gui (Da 8 anni)

Una guida per imparare a disegnare i manga. Al termine del libro riuscirai a costruire i tuoi personaggi manga partendo da semplici forme di base così da ottenere le proporzioni anatomiche corrette in ogni posa, aggiungere elementi decorativi che migliorino la narrativa delle storie e utilizzare diversi media artistici, inclusi quelli digitali, così da essere in grado a pubblicare la vostra prima storia manga.

Clamp

Card captor Sakura: 1. Clear Card

Star comics, 2019



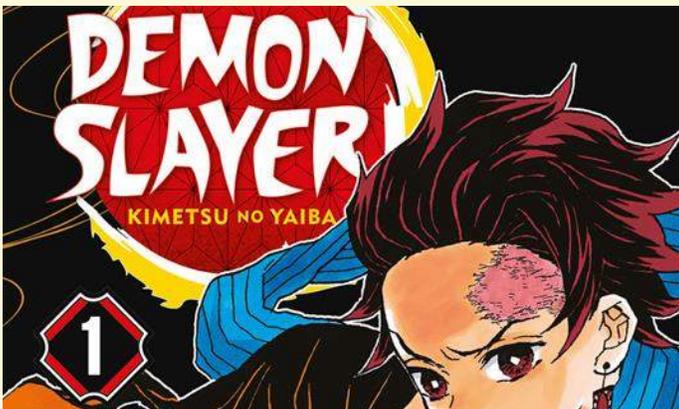
Collocazione R S 668 (Da 8 anni)

Sakura Kinomoto è una vivace ragazzina che frequenta la quarta elementare a cui è stato affidato un difficile compito: deve recuperare alcune carte create da un potentissimo mago, ora disperse per la città, servendosi di speciali poteri magici e dell'aiuto di Kerberos, il custode del libro in cui queste erano sigillate. La rottura del sigillo, tuttavia, ha scatenato una maledizione che rischia di portare il mondo intero alla rovina...

Koyoharu Gotouge

Demon slayer: 1. Crudeltà

Star Comics, 2019



Collocazione R S 663 (Da 10 anni)

Tanjiro è il primogenito di una famiglia che ha perso il padre. Un giorno, visita un'altra città per vendere carbone ma finisce col passare la notte lì, invece di tornare a casa, per via di un avvertimento. Quando torna a casa ad attenderlo ci sarà una tragedia. Tanjiro inizia così il suo lungo viaggio in cerca di una cura per salvare la sorella, trasformata in demone, e impedire che si ripeta il dramma accaduto alla propria famiglia.

Makoto Shinkai e Ranmaru Kotone

Your name 01

BD, 2017



Collocazione R S 644 (Da 11 anni)

Mitsuha, una ragazza di provincia, e Taki, giovane di Tokyo, sconosciuti entrambi delusi dalle loro quotidianità, si ritrovano un giorno a vivere in sogno una la vita dell'altro. Lasciandosi dei messaggi per il "risveglio" inizieranno a comunicare e a conoscersi, cercando di capire la loro strana relazione e il legame che li unisce e si rafforza notte dopo notte, sogno dopo sogno, mentre incombe il passaggio di una misteriosa cometa...

Luca Raffaelli e Enrico Pierpaoli
Ciao mamma, vado in Giappone
Tunué, 2020

Collocazione R S 628 (Da 10 anni)
Fumetto



Frangipane, il cattivo della scuola, costringe Enrichetto a cedergli i 32 manga di Robostrak autografati dall'autore quando il ragazzo sostiene di possederne la collezione completa per scampare alle grinfie del bullo. Enrichetto in realtà non ha idea di chi sia Shimitsu Furukawa. Così con i suoi amici parte per Tokyo a cercare gli albi di Robostrak e farseli dedicare dall'autore! Per gli amanti del Giappone un gioiello di comicità.

Makiko Futaki
Il grande albero al centro del mondo
Kappalab, 2020

Collocazione R F Fantasy FUT Gra (Da 10 anni)



Sisi vive ai piedi di un grandissimo albero, un vero e proprio ecosistema popolato da animali e creature sconosciute. Un giorno la ragazza decide di scalare il gigantesco tronco nel tentativo di trovare l'Uccello d'Oro, entità capace di rispondere a ogni domanda gli si ponga e che nidifica sulla cima dell'albero. Nel corso del suo viaggio Sisi incontrerà l'inaspettato, scoprirà che l'amicizia e la fiducia sono le forze più grandi dell'universo.

Maria Chiara Duca e Vincenzo Filosa
Haru e gli spiriti della montagna
Piemme, 2019

Collocazione R RR DUCA 1 (Da 11 anni)



La tradizione vuole che le montagne siano luoghi sacri, a metà tra la Terra che appartiene agli uomini, e il Cielo in cui abitano le divinità. E' sulle montagne che si rifugiano le creature che stanno a mezza via. Uomini ombrello, volpi mutaforma e giganteschi piedi puzzolenti. Un'avventura appassionante che è anche scoperta degli spiriti del folklore giapponese.

Daniela Palumbo

Il volo del falco nel mio destino

Piemme, 2012



Collocazione R RR PALU 4 (Da 11 anni)

Kikujiro ha sempre sognato di diventare un samurai e a 14 anni intraprende la Via della Spada. Sotto la guida del suo maestro, il ragazzo a poco a poco addestra il corpo e la mente, diventando presto il guerriero più valoroso del castello. Qui conosce Atsuhime, una giovane samurai di cui si innamora a prima vista, ma il loro codice impone di non lasciarsi dominare dalle emozioni.

Katherine Paterson

Il pianto degli usignoli

Mondadori, 1999



Collocazione R RR PATE 4 (Da 12 anni)

Per Takiko, bellissima suonatrice di *koto* al servizio dell'imperatrice, la bruttezza è una colpa imperdonabile: anche per questo motivo ha accettato con difficoltà il secondo matrimonio della madre con il ricco ma deforme Goro. Solo dopo molte peripezie e pericoli inizierà a chiedersi se l'apparenza sia davvero tutto. Una splendida storia d'amore ambientata nel Giappone medievale.

Gianfranco Liori

Come un fumetto giapponese

Giunti junior, 2008



Collocazione R RR LIOR 3 (Da 12 anni)

Se tu fossi un fanatico di manga, i fumetti giapponesi, e avessi in mente di scappare di casa, con un bel po' di soldi, dove pensi che ti piacerebbe andare? Probabilmente a Lucca, nei giorni del Lucca Comics and Games. Ma tra il dire e il fare c'è di mezzo il mare, specialmente se il collezionista di manga vive a Cagliari in Sardegna. E se un pezzo del suo cuore non intende spostarsi da lì.

Tetsuko Kuroyanagi
Totto-chan: la bambina alla finestra
Excelsior 1881



Collocazione R RR KURO 1 (Da 9 anni)

Una bambina di sei anni, chiacchierina e straordinariamente curiosa. Una scuola molto originale, in un vecchio vagone ferroviario, dove si impara attraverso il gioco. Un'autentica scuola di vita che cambierà l'esistenza di Totto-chan e dei suoi compagni, finché la Seconda Guerra Mondiale non metterà fine al sogno radendo al suolo la scuola.

Karl Brückner
Il gran sole di Hiroscima
Giunti junior, 2004



Collocazione R RR BRUCK 2 (Da 11 anni)

Quella di Sadako è una storia come quella di tanti sopravvissuti per miracolo allo scoppio della bomba di Hiroscima. Sono trascorsi 10 anni dal 1945, ma la ragazza si sente male durante una staffetta in bicicletta a causa degli effetti delle radiazioni provocate dall'atomica. Il racconto di Brückner diventa così metafora dell'impossibilità di superare indenni gli orrori della guerra.

Sergio Rossi
Masao, l'eroe di Fukushima
Einaudi Ragazzi, 2018



Collocazione R RAPER RR Eroi 11 (Da 11 anni)

Giappone, estate 2012: Pietro si ritrova al capezzale del nonno. Nel giardino dell'ospedale incontra un altro malato con cui fa subito amicizia. Presto scopre che quello è Masao Yoshida, direttore della centrale nucleare di Fukushima, che ha sacrificato la vita per spegnere la centrale ed evitare un disastro ambientale che avrebbe coinvolto tutto il Giappone. In una parola, un eroe.